



## ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

В этом году коллективный просмотр (Public Viewing) матчей чемпионата мира по футболу в "кинозале под открытым небом" на берегу Эльбы не состоится. Главная причина кроется в отсутствии спонсора. Кроме того, организаторы Filmnächte am Elbufer считают, что подобные действия постепенно теряют свою популярность и не найдут широкого отклика у горожан.

Тем не менее просмотр матчей на большом экране будет организован на площади Altmarkt. Ещё один экран появится на импровизированной „Beacharena“ между сооружениями Heinz-Steyer-Stadion и Ballsport-Arena. Здесь будет оборудовано 1.500 мест для болельщиков и бар.

Грандиозный музыкальный праздник под открытым небом "Дрезден поёт и музицирует" ("Dresden singt & musiziert") пройдёт 8 июня на площади Neumarkt. В нём примут участие многочисленные дрезденские хоры и хоры из городов-партнёров, музыканты филармонии Elbland Philharmonie Sachsen, а также все присутствующие. Вход бесплатный. Начало в 18.30.

Акция "Пёстрый Дрезден" ("Dresden is(s)t bunt") в третий раз состоится на площади Neumarkt 19 июня с 17 до 20 часов. Общество "Dresden. Respekt" приглашает жителей города и окрестностей принести свои любимые яства, поделиться ими с другими участниками акции и вдоволь пообщаться. Для этих целей здесь будет установлено 250 столов. Музыка, песни и танцы станут неотъемлемой частью этого праздника общения.

Социальный мебельный магазин (Möbeldienst) в районе Prohlis ежедневно поступает от горожан порядка 20.000 предметов, которые затем недорого продаются нуждающимся. Всевозможные вещи и предметы обихода, пожертвованные горожанами, продаются по низким ценам также и в социальном магазине Sozialkaufhaus в районе Altstadt. Ежедневно он обслуживает порядка 150 посетителей.

Арендные договоры у обоих магазинов истекают 31 августа. Здания, в которых они размещены, подлежат сносу. С 1 сентября они откроют свои двери по новому адресу: Industriestraße 17 в Trachau, где уже находится интеграционный центр (Integrationszentrum). Переезд намечен на август.



**Дорогие наши покупатели!**  
**На этой неделе мы предлагаем:**

брюшина свиная, 1 кг ~~4,30 €~~ **3,50 €**

торт "Медовик", 650 г ~~7,90 €~~ **5,90 €**

цикорий "Здраско"  
в ассортименте, 100 г ~~2,79 €~~ **2,15 €**

стейки пангасиуса, 800 г ~~4,50 €~~ **3,50 €**

Мы ждем вас!  
**Ваш Rusmarkt**  
[www.rusmarkt.info](http://www.rusmarkt.info)



**Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden**  
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

**всегда в продаже**  
**КРАСНАЯ ИКРА**  
(ф. "Lemberg")



Russische Spezialitäten & mehr  
**KARUSSELL**  
Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 1 |  
01099 Dresden  
Tel. 0351-16086659

Трам. № 6, 11, 13, ост. „Rothenburger Str. / Bautzner Str.“

**25 августа**  
**ПОЕЗДКА В ПРАГУ**  
**для детей и взрослых.**

В программе:  
посещение зоопарка,  
пешеходная экскурсия по городу,  
экскурсия по Влтаве на кораблике с обедом.  
Запись и справки по тел.  
**0351-20856530, 0176-564 28 529.**

**СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ ПЕРСОНАЛ ДЛЯ УБОРКИ АПАРТАМЕНТОВ**  
**на 100 € в месяц**



- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM

Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden  
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85  
E-mail: [post@rusland-service.eu](mailto:post@rusland-service.eu)



[www.rusland-service.eu](http://www.rusland-service.eu)

пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер  
"Meine Zeitung"  
с программой  
телевидения  
а также архив газеты  
можно посмотреть  
на сайте  
**[www.club-spb.de](http://www.club-spb.de)**

## ПОНЕДЕЛЬНИК, 28.05.

<b>1</b>	<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	09.00 Ток-шоу О самом главном 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести 10.40, 13.40, 16.40, 19.45 Вести. Местное время 11.00 Судьба человека 12.00, 18.00 Ток-шоу 60 Минут 13.55, 04.00 Правила жизни 14.25 Т/с Склифосовский 17.00, 03.00 А. Малахов. Прямой эфир покажет 20.00 Т/с Обман 22.00 Вечер с В. Соловьевым 00.20 Вести - Санкт-Петербург 00.35 Сати. Нескучная классика... 01.10 Новости культуры 01.30 Т/с Версия 04.30 Пряничный домик	11.50, 13.15, 13.35, 14.50, 15.05, 15.55, 16.25, 17.10, 17.50, 19.45, 21.10, 22.35, 23.05	События 00.20 Х/ф Майор полиции М/с Рекс Постскриптум Город новостей В центре событий Линия защиты Д/ф В. Ливанов. Я умею держать удар Естественный отбор Х/ф На спине у черного кота Право голоса 05.05 Т/с Настоящие Правила обмана. Спец-репортаж Без обмана. Знакомьтесь, кетчуп!	10.25, 12.20, 13.00, 16.00, 16.15, 20.30, 21.00, 23.00, 01.30	15.00 На троих 14.40, 22.45, 00.30, 02.00, 05.55 Сквозной эфир Х/ф Везет же людям 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости 17.15, 18.15, 19.15 Сквозной эфир. Live Newstalk live 21.50 Т/с Трава под снегом 04.25 Особое мнение Newstalk	16.10, 19.00, 00.10 Почти смешная история 1-2 с. 03.00 Герой нашего времени
05.00, 08.00, 08.30, 08.55, 10.00, 11.15, 14.15, 15.00, 17.00, 17.50, 18.50, 20.00, 20.30, 22.20, 22.55, 23.55, 04.05	08.15 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости Контрольная закупка Жить здорово! Модный приговор 16.00, 17.25, 01.40 Время покажет Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние Новости На самом деле Пусть говорят Время 02.55 Т/с Гурзуф Вечерний Ургант Познер Т/с Господа-товарищи Гурзуф (продолж.)	06.00, 07.55, 08.25, 11.30	<b>RTVI RTVI</b> 07.00 М/ф 07.10 Т/с Чемпион 08.00 Новые итоги 09.00 Тайм-код 09.30 Израиль за неделю	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 05.00 Женитьба 06.45 Хмель 1 ф. 08.15 Хмель 2 ф. 09.30 Я Вас любил... 11.10 Мисс, мой Мисс 13.00, 14.40, 21.00 Звезда экрана 22.40 Невероятное пари, или истинное происшествие, благополучно завершившееся сто лет назад	<b>НТВ-МИР</b> 05.00, 05.05, 06.05, 08.00, 09.25, 10.00, 12.25, 13.00, 16.20, 18.50, 19.30, 21.30, 23.20, 23.55, 00.10, 03.50	07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня Т/с Час Волкова 07.05 Деловое утро НТВ Суд присяжных Медицинские тайны Т/с Дикий-2 17.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 15.30, 02.05 Место встречи ДНК Реакция Т/с Живой Т/с Команда Итоги дня Поздников Т/с Морские дьяволы. Смерч-3 Квартирник НТВ у Маргулиса	
<b>РТР</b>	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	05.00 Утро России					

## ВТОРНИК, 29.05.

<b>1</b>	<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	09.00 Ток-шоу О самом главном 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести 10.40, 13.40, 16.40, 19.45 Вести. Местное время 11.00 Судьба человека 12.00, 18.00 Ток-шоу 60 Минут 13.55, 04.00 Правила жизни 14.25 Т/с Склифосовский 17.00, 03.00 А. Малахов. Прямой эфир покажет 20.00 Т/с Обман 22.00 Вечер с В. Соловьевым 00.20 Вести - Санкт-Петербург 00.35 Тем временем 01.10 Новости культуры 01.30 Т/с Версия 04.30 Пряничный домик	11.30, 11.50, 13.20, 13.35, 14.50, 15.00, 15.40, 16.35, 17.15, 18.00, 19.45, 22.35, 23.05, 01.50	События 00.20 Х/ф Майор полиции М/с Рекс 21.10, 05.05 Т/с Настоящие Город новостей Мой герой. Н. Расторгуев Без обмана. Знакомьтесь, кетчуп! Д/ф О. Остроумова. Любовь земная Естественный отбор Х/ф Откуда берутся дети? Право голоса 04.40 Осторожно, мошенники! Косметолог-самоучка Удар властью. Уличная демократия Право знать!	08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 12.00, 13.00, 15.00, 16.15, 20.30, 23.00	16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости 11.30, 01.30 Newstalk Вы держитесь 14.50, 22.45, 00.30, 02.00, 05.55 Сквозной эфир Т/с Сын отца народов 13.55, 21.00, 21.50 Т/с Трава под снегом Нам надо поговорить 17.15, 18.15, 19.15 Сквозной эфир. Live Newstalk live 04.25 Особое мнение	13.00, 14.45, 17.30, 19.00, 21.00 Капабланка 22.45 Васса Железнова 1-2с. 01.30 Аферисты 03.00 Господин оформитель
05.00, 08.00, 08.30, 08.55, 10.00, 11.15, 14.15, 15.00, 17.00, 17.50, 18.50, 20.00, 20.30, 22.25, 23.00, 04.05	08.15 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости Контрольная закупка Жить здорово! Модный приговор 16.00, 17.25, 00.50 Время покажет Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние Новости На самом деле Пусть говорят Время 03.00 Т/с Гурзуф Вечерний Ургант Т/с Господа-товарищи Гурзуф (продолж.)	06.00, 07.55, 08.25, 09.55	<b>RTVI RTVI</b> 07.00 М/ф 07.10 Т/с Чемпион	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 05.00 Звезда экрана 06.40 Невероятное пари, или истинное происшествие, благополучно завершившееся сто лет назад 08.10 Почти смешная история 1-2 с. 11.00 Герой нашего времени	<b>НТВ-МИР</b> 05.00, 05.05, 06.05, 08.00, 09.25, 10.00, 12.25, 13.00, 16.20, 18.50, 19.30, 21.30, 23.25, 23.55, 00.10, 03.50	07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня Т/с Час Волкова 07.05 Деловое утро НТВ Суд присяжных Медицинские тайны Т/с Дикий-2 17.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 15.30, 01.50 Место встречи ДНК Реакция Т/с Живой Т/с Команда Итоги дня Т/с Морские дьяволы. Смерч-3 Квартирный вопрос Бывает же такое!	
<b>РТР</b>	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	05.00 Утро России					

## СРЕДА, 30.05.

<b>1</b>	<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	09.00 Ток-шоу О самом главном 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести 10.40, 13.40, 16.40, 19.45 Вести. Местное время 11.00 Судьба человека 12.00, 18.00 Ток-шоу 60 Минут 13.55, 04.00 Правила жизни 14.25 Т/с Склифосовский 17.00, 03.00 А. Малахов. Прямой эфир покажет 20.00 Т/с Обман 22.00 Вечер с В. Соловьевым 00.20 Вести-Санкт-Петербург 00.35 Линия жизни. Е. Зевин 01.25 Новости культуры 01.45 Т/с Версия 04.30 Пряничный домик	11.30, 11.50, 13.20, 13.35, 14.50, 15.00, 15.40, 16.20, 17.00, 17.45, 19.45, 22.35, 23.05, 04.35	События 00.20 Х/ф Майор полиции М/с Рекс 21.10, 05.05 Т/с Настоящие Город новостей М. Шемякин Удар властью. Уличная демократия Д/ф Г. Бурков. Гамлет советского кино Естественный отбор Х/ф Настоящая любовь 01.55 Право голоса Линия защиты 90-е. Звезды на час Д/ф Князь Олег Вещий	08.30, 09.00, 10.00, 12.00, 13.00, 15.00, 16.15, 20.30, 21.00, 23.00	11.30, 01.30 Newstalk Нам надо поговорить 14.50, 22.45, 00.30, 02.00, 05.55 Сквозной эфир Т/с Сын отца народов 13.55 Т/с Трава под снегом Час speak 17.15, 18.15, 19.15 Сквозной эфир. Live Newstalk live 21.50 Т/с Я тебя никому не отдам 04.25 Особое мнение	05.00, 05.05, 06.05, 08.00, 09.25, 10.00, 12.25, 13.00, 16.20, 18.50, 19.30, 21.30, 23.25, 23.55, 00.10, 03.50
05.00, 08.00, 08.30, 08.55, 10.00, 11.15, 14.15, 15.00, 17.00, 17.50, 18.50, 20.00, 20.30, 22.25, 23.00, 04.05	08.15 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости Контрольная закупка Жить здорово! Модный приговор 16.00, 17.25, 00.50 Время покажет Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние Новости На самом деле Пусть говорят Время 03.00 Т/с Гурзуф Вечерний Ургант Т/с Господа-товарищи Гурзуф (продолж.)	06.00, 07.45, 08.15, 10.05	<b>RTVI RTVI</b> 07.00 М/ф 07.10 Т/с Чемпион 08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 05.00 Капабланка 06.45 Васса Железнова 1-2 с. 09.30 Аферисты 11.00 Господин оформитель 13.00, 21.00 Пацаны 14.45, 22.45 Воспитание жестокости у женщин и собак 1-2 с. 17.30, 01.30 Ариэль 19.00, 03.00 Генерал	<b>НТВ-МИР</b> 05.00, 05.05, 06.05, 08.00, 09.25, 10.00, 12.25, 13.00, 16.20, 18.50, 19.30, 21.30, 23.25, 23.55, 00.10, 03.50	07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня Т/с Час Волкова 07.05 Деловое утро НТВ Суд присяжных Медицинские тайны Т/с Дикий-2 17.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 15.30, 01.50 Место встречи ДНК Реакция Т/с Живой Т/с Команда Итоги дня Т/с Морские дьяволы. Смерч-3 Дачный ответ Бывает же такое!	
<b>РТР</b>	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	05.00 Утро России					

**ЧЕТВЕРГ, 31.05.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести 10.40, 13.40, 16.40, 19.45 Вести. Местное время	11.30, 14.30, 19.25, 22.05, 23.50 События 11.50, 00.20 X/ф Майор полиции 13.20 М/с Рекс 13.35, 21.10, 05.05 Т/с Настоящие 14.50 Город новостей 15.05 Мой герой. Н. Королева 15.40 90-е. Звезды на час 16.20, 04.50 Д/ф Звезда профессора Мечникова 16.40 Естественный отбор 17.25 X/ф Медвежья охота 19.45, 01.55 Право голоса 22.35 10 самых... Загадочные смерти звезд 23.05 Д/ф Закулисные войны на эстраде	08.30, 11.30, 01.30 Newstalk 09.00, 15.00 Час speak 10.00, 14.40, 22.45, 00.30, 02.00, 03.45, 05.55 Сквозной эфир 12.00 Т/с Сын отца народов 13.00, 13.50, 21.00, 21.50 Т/с Я тебя никому не отдам 14.55 Oh my art 16.15, 17.15, 19.15 Сквозной эфир. Live 18.00 На троих live 20.30 Newstalk live 23.00, 04.25 Особое мнение 02.45 На троих	14.40, 22.40 Трест, который лопнул 1-3 с. 19.00, 03.00 Мой друг Иван Лапшин
05.00, 08.15 Доброе утро 08.00, 11.00, 14.00, 04.00 Новости 08.30 Контрольная закупка 08.55 Жить здорово! 10.00 Модный приговор 11.15, 16.00, 17.25, 00.50 Время покажет 14.15 Давай поженимся! 15.00 Мужское / Женское 17.00 Вечерние Новости 17.50 На самом деле 18.50, 02.05 Пусть говорят 20.00 Время 20.35, 03.00 Т/с Гурзуф 22.25 Вечерний Ургант 23.00 Т/с Господа-товарищи 04.05 Гурзуф (продолж.)	11.00 Судьба человека 12.00, 18.00 Ток-шоу 60 Минут 13.55, 04.00 Правила жизни 14.25 Т/с Склифосовский 17.00, 03.00 А. Малахов. Прямой эфир 20.00 Т/с Обман 22.00 Вечер с В. Соловьевым 00.20 Вести - Санкт-Петербург 00.35 Абсолютный слух 01.10 Новости культуры 01.30 Т/с Версия 04.30 Пряничный домик	<b>RTVI RTVI</b> 07.00 М/ф 07.10 Т/с Чемпион 08.00, 16.00, 17.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 05.00 Пацаны 06.45 Воспитание жестокости у женщин и собак 1-2с. 09.30 Ариэль 11.00 Генерал 13.00, 21.00 Первая встреча, последняя встреча	<b>НТВ-МИР</b> 05.00, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня 05.05 Т/с Час Волкова 06.05, 07.05 Деловое утро НТВ 08.00 Суд присяжных 09.25 Медицинские тайны 10.00 Т/с Дикий-2 12.25, 17.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.00, 15.30, 01.50 Место встречи ДНК 16.20 Реакция 18.50 Т/с Живой 19.30 Т/с Команда 21.30 Итоги дня 23.25 Т/с Морские дьяволы. Смерч-3 03.40 НашПотребНадзор 04.30 Бывает же такое!
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	05.00 Утро России 09.00 Ток-шоу О самом главном	06.00 Настроение 07.45 Доктор И... 08.10 Д/ф Князь Олег Вещий 08.40 Жена. История любви. А. Шиловская 09.50, 03.15 X/ф Настоящая любовь		

**ПЯТНИЦА, 1.06.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	09.00 Ток-шоу О самом главном 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести 10.40, 13.40, 16.40, 19.45 Вести. Местное время	13.35 Т/с Настоящие 14.50 Город новостей 15.05 Мой герой. Ю. Грымов 15.45 Тайны нашего кино. 16.05 Ворошиловский стрелок 17.45 X/ф На перепутье 19.20 В центре событий 20.20 Красный проект 21.25 Д/ф Мятаж генерала Гордова 22.40 Приют комедиантов 00.10 Д/ф И. Скляр. Под страхом славы 02.20 Право голоса	10.00, 14.40, 00.30, 01.30, 05.55 Сквозной эфир 12.00 Т/с Сын отца народов 13.00, 13.50 Т/с Я тебя никому не отдам 15.00 Вы держитесь 16.15, 17.15, 18.15, 19.15 Сквозной эфир. Live 20.00 Новые итоги. Live 21.00 X/ф Каникулы строгого режима 23.00, 04.25 Особое мнение 01.00 Тайм-код	19.00, 03.00 Сентиментальный роман
05.00, 08.15 Доброе утро 08.00, 11.00, 14.00 Новости 08.30 Контрольная закупка 08.55 Жить здорово! 10.00, 03.45 Модный приговор 11.15, 16.00, 17.25 Время покажет 14.15 Давай поженимся! 15.00 Мужское / Женское 17.00 Вечерние Новости 17.50 Человек и закон 18.50 Поле чудес 20.00 Время 20.30 Три аккорда 22.20 Вечерний Ургант 23.10 X/ф Страна чудес 00.40 X/ф Ивановы 02.20 X/ф Байка	11.00 Судьба человека 12.00, 18.00 Ток-шоу 60 Минут 13.55, 04.00 Пятое измерение 14.25 Т/с Склифосовский 17.00, 03.00 А. Малахов. Прямой эфир 20.00 Т/с Обман 22.15 X/ф Жена по совместительству 23.50 Белая студия. П. Деревянко 00.35 X/ф Поздняя любовь 04.30 Пряничный домик	<b>RTVI RTVI</b> 07.00 М/ф 07.10 Т/с Чемпион 08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 Новости 08.30, 11.30 Newstalk 09.00 На троих	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 05.00 Первая встреча, последняя встреча 06.40 Трест, который лопнул 1-3 с. 11.00 Мой друг Иван Лапшин 13.00, 21.00 Преферанс по пятницам 14.40, 22.40 Новые приключения Донни и Микки 16.00, 00.00 Питер Пэн 1-2 с.	<b>НТВ-МИР</b> 05.00, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня 05.05 Т/с Час Волкова 06.05, 07.05 Деловое утро НТВ 08.00 Суд присяжных 09.25 Медицинские тайны 10.00 Т/с Дикий-2 12.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.00, 15.30, 01.00 Место встречи ДНК 16.20 ЧП. Расследование 17.25 Т/с Команда 22.30 З. Прилепин. Уроки русского 23.00 Брэйн ринг 00.00 Мы и наука. Наука и мы 03.00 Т/с Таксистка-4
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	05.00 Утро России	06.00 Настроение 07.50 X/ф Учитель 09.30, 03.40 X/ф Медвежья охота 11.30, 14.30, 22.10 События 11.50, 00.55 X/ф Майор полиции 13.20 М/с Рекс		

**СУББОТА, 2.06.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	<b>TVC1</b>		
05.00, 09.00, 11.00 Новости 05.35, 21.45 X/ф С любимыми не расставайтесь 06.55 Играй, гармонь любимая! 07.30 Смешарики. Нов. приключения 07.55 Умницы и умники 08.40 Слово пастыря 09.20 А. Абдулов. С любимыми не расставайтесь 10.15, 13.55, 17.15 Памяти А. Абдулова 11.20 X/ф Обыкновенное чудо 15.10 X/ф Самая обаятельная и привлекательная 17.00 Вечерние Новости 18.45, 20.20 Сегодня вечером 20.00 Время 23.10 X/ф Тот самый Мюнхгаузен 01.25 X/ф Везучая 02.45 X/ф Большой аттракцион 04.05 Модный приговор	05.00 Т/с Сычик Самаров 08.20 Живые истории 09.00 По секрету всему свету 09.20 Пятеро на одного 10.00 Вести 10.20 Вести. Местное время 10.40 Обыкновенный концерт 11.05 Юмор! Юмор! Юмор!!! 13.10 Моя любовь - Россия! 13.40, 04.15 Искатели 14.30, 03.15 Линия жизни. Е. Кончаловский 15.25 X/ф Штрафной удар 17.05 Привет, Андрей! 19.00 Вести в субботу 20.00 X/ф Надломленные души 23.30 Романтика романса 00.25 Открытие ХХХ кинофестиваля "Кинотавр" 01.35 X/ф Человек у окна	06.00 X/ф Мечта 07.40 Марш-бросок 08.15 Православная энциклопедия 08.45 Короли эпизода. Т. Носова 09.25 Д/ф Князь Олег Вещий 09.55 X/ф На перепутье 11.30, 14.30, 23.20 События 11.45 Д/ф Закулисные войны на эстраде 12.25 Тайны нашего кино. 12.50, 14.45, 02.35 X/ф Тень стрекозы 16.20 X/ф Притворщики 17.55 X/ф Любовь вне конкурса 21.00 Постскриптум 22.00 Право знать! 23.30 Право голоса 02.10 Правила обмана. Спецрепортаж	08.00, 04.30, 05.20 Т/с Чемпион 09.00, 15.00, 16.30, 21.00 Час speak 10.00 X/ф Иван да Марья 11.30 Шоб я так ел 12.00 Т/с Сын отца народов 13.00 X/ф Каникулы строгого режима 16.00, 17.30, 19.20 Сквозной эфир 18.20 На троих 19.30 Тайм-код 20.00 Израиль за неделю 22.00, 22.50 Т/с Время любить 23.40 Особое мнение 06.15 X/ф Где это видано, где это слышано 06.45 М/ф	14.40, 22.40 Приключения Электроника 1-3 с. 19.00, 03.00 Дикая собака Динго
		<b>RTVI RTVI</b> 07.10, 01.10, 02.00, 02.50, 03.40,	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 05.00 Преферанс по пятницам 06.40 Новые приключения Донни и Микки 08.00 Питер Пэн 1-2 с. 11.00 Сентиментальный роман 13.00, 21.00 Пиковая дама	<b>НТВ-МИР</b> 06.25 Эксклюзив 07.00, 09.00, 15.00 Сегодня 07.20 Смотр 07.55 Их нравы 08.30 Готовим с А. Зиминим 09.25 Главная дорога 10.05 Еда живая и мертвая 11.05 Квартирный вопрос 12.15 Поедем, поедем! 13.05 Жди меня 14.05 Своя игра 15.20 Однажды... 16.00 Секрет на миллион 18.00 Центральное телевидение Ты супер! The best 19.05 Т/с Шеф 22.15 Т/с Шеф 00.05 Международная Пилорама 01.00 Квартирник НТВ у Маргулиса 02.45 Т/с Таксистка-4

## ВОСКРЕСЕНЬЕ, 3.06.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР ПЛАНЕТА		РТР-ПЛАНЕТА		НТВ-МИР			
05.00	09.00, 11.00	05.00	Новости	08.05	Д/ф Звезда профессора Мечникова	10.00	Х/ф Магия черная и белая	06.05	Очная ставка
05.10	Х/ф Сумка инкассатора	08.15	Сам себе режиссер	08.20	Х/ф Притворщики	11.30	Шоб я так ел	07.00	09.00, 15.00
06.40	Смешарики. ПИН-код	08.55	Смехопанорама	09.55	Х/ф Северное сияние	12.00	Т/с Сын отца народов	07.20	Сегодня
07.10	Часовой	09.20	Местное время. Вести-Москва. Неделя в городе	11.30	00.55 События	13.00	13.45, 21.00, 21.50, 02.30, 03.20, 04.10, 05.00	07.50	Их нравы
07.40	Здоровье	10.00	Вести	11.45	Д/ф И. Скляр. Под страхом славы	14.30	18.00, 22.45	08.30	Первая передача
08.40	Непутёвые заметки	10.20	Утренняя почта	12.30	10 самых... Загадочные смерти звёзд	16.00	На троих	09.20	Едим дома
09.20	К юбилею Г. Буркова. Ироничный Дон Кихот	10.50	03.15 Смеяться разрешается	12.55	15.00, 02.40	23.00	Особое мнение	09.20	И снова здравствуйте!
10.15	В гости по утрам с М. Шукшиной	11.45	Фестиваль детской художественной гимнастики "Алина"	14.30	Сегодня. Навсегда...	00.30	Х/ф Каникулы строгого режима	09.45	Устами младенца
11.15	И. Муравьёва. Не учите меня жить	13.15	04.15 Когда все дома	16.35	Московская неделя	06.55	М/ф	10.20	Кто в доме хозяин?
12.15	Х/ф Самая обаятельная и привлекательная	14.00	Х/ф Напрасные надежды	17.20	Хроники московского быта. Сын Кремля	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>		11.05	Чудо техники
14.05	Взрослые и дети. Праздничный концерт	17.15	Лига удивительных людей	18.00	Хроники московского быта. Молодой муж	05.00	Пиковая дама	12.00	Дачный ответ
16.00	Ледниковый период. Дети. Лучшее	19.00	Вести недели	18.45	Прощание. В. Золотухин	06.40	Приключения Электроника 1-3 с.	13.05	НашПотребНадзор
18.25	Лучше всех!	21.00	Воскресный вечер	21.55	Х/ф Письма из прошлого	11.00	Дикая собака Динго	14.05	Своя игра
20.00	Воскресное Время	23.25	Дежурный по стране. М. Жванецкий	01.10	Х/ф Любовь вне конкурса	13.00	21.00	15.25	Криминальная Россия
21.30	Что? Где? Когда?	00.10	Х/ф Мечты из пластилина			14.40	03.00	16.00	Следствие вели...
22.40	Х/ф О чём молчат девушки	01.35	Х/ф Полет фантазии	<b>RTVI RTVI</b>		17.30	01.30	17.00	Новые русские сенсации
00.10	Х/ф Заложники	<b>TVCI</b>		07.10	Т/с Исчезнувшие	19.00	03.00	18.00	Итоги недели
01.55	Х/ф Валентина	06.00	Х/ф Большой вальс	08.05	Израиль за неделю			19.15	Ты не поверишь!
03.35	Модный приговор	07.35	Фактор жизни	09.00	15.00, 17.00, 05.55			20.15	Звезды сошлись
								22.00	Т/с Шеф
								23.55	Трудно быть боссом
								01.00	Т/с ЧС. Чрезвычайная ситуация
								04.25	А. Журбин. Мелодии на память

## ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

**Помощь при переезде** по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**

**Сдаю зал** для торжеств. **01521-5148481.**

**Ремонт и подключение** спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**

**Уроки фотошопа** для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**

8 сентября

## "В ГОСТИ К БАРОНУ МЮНХГАУЗЕНУ" (Вернигероде - Гослар).

Автобусная экскурсия с "Клубом Санкт-Петербург"

Стоимость 50 €, детям до 11 лет - 40 €.

Справки и запись:

**0176 - 22 32 76 21, 0176 - 564 28 529**

**\* Медицинский педикюр**  
*подологический кабинет Pfeiffer*

**Natali Balde - подолог**  
Педикюр по рецептам и без; маникюр.

Johann-Meyer-Str. 7, 01097 Dresden-Neustadt.  
**Тел. 0351/89 96 233, 0351/467 15 42, 0162/92 78 644**

JURI'S MONTAGESERVICE  
**МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ:**  
**ГАЗ, ВЫТЯЖКА • ВОДА, КАНАЛИЗАЦИЯ • ОТОПЛЕНИЕ**  
КАЧЕСТВЕННО И НЕДОРОГО!

0174 - 919 45 65 (02)  
Юрий Савенков  
Pillnitzer Str. 17, 01069 Dresden • jurijsavenkov@web.de

**Kolibri**  
Kinder- und Elternzentrum "Kolibri" e.V.  
**3 июня, 14.00**  
**СКАЗКИ ДЛЯ ДОБРЫХ ЛЮДЕЙ**  
музыкально-поэтический праздник  
К 100-летию со дня рождения Б. Заходера.  
Вход: 3/6 €.  
Справки, билеты:  
0351-2068441 • www.kolibri-dresden.de  
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden

### Impressum

Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski  
Тел. редакции: **0351 - 208 56 530**  
**0176 - 22 32 76 21**  
e-mail: club-sp@web.de

Информационная поддержка:  
"Club St. Petersburg e.V." Dresden  
Газета распространяется бесплатно.  
Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

www.antea-dresden.de

**ПОХОРОННАЯ ФИРМА**

**ANTEA**  
BESTATTUNGEN

ВАШ НАДЕЖНЫЙ  
КОНСУЛЬТАНТ И ПОМОЩНИК  
В СЛУЧАЕ ТЯЖЕЛОЙ УТРАТЫ  
И ПРИ ПОГРЕБЕНИИ

Все виды ритуальных услуг  
с соблюдением религиозных  
и светских традиций

**0351 / 42 999 99**  
**В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ СУТОК**

### REISESERVICE RANTZSCH

IM WORLD TRADE CENTER

- недорогие авиабилеты по всему миру
- автобусные и железнодорожные билеты
- визы, отели, трансферы
- денежные переводы за границу (MoneyGram)
- отдых и санаторно-курортное лечение
- путешествия по Европе с экскурсиями на русском языке



REISESERVICE RANTZSCH  
Freiberger Str. 39 - 01067 Dresden

Tel: 0351- 495 74 80

Fax: 0351- 495 74 70

E-mail: service@rantzsch-reisen.de

www.reiseservice-rusland.com